

### 本校應東京杉並區之邀赴日演出 大獲讚賞

踏出東京羽田機場，迎面而來的便是穿透層層禦寒夾克的熱情招呼，東京杉並區林默草參事、幸內正治課長，率領著區民生活部文化交流課 10 位課員，於機場熱烈歡迎由本校張瑞濱校長所率領的 25 人團隊，同時捲起袖子協助我們將大小近 50 件的行李，及表演道具運上遊覽車及載貨卡車。

去 (104) 年 4 月 25 日，東京杉並區宇賀神副區長率領 85 位阿波舞踊武者，來校參與「2015 年多元文化節—台日踩街嘉年華」活動，慶祝本校 58 周年校慶以外，並與內湖區林菁區長及內湖區各中小學及鄰里社區，建立起友誼的橋樑。之後，杉並區田中良區長更親自帶領區內重要幹部來台，與本校簽訂文化交流宣言。期間，杉並區同仁數度來校拜訪商討，邀請本校前往參加杉並區年度節慶活動，最終在校長及林默草參事的大力促成下，訂下了去 (104) 年 11 月 7-10 日，赴日交流展演之約，並且除了本校相關同仁與演出團隊之外，也邀請了內湖區公所代表人文課課長劉鴻海，及熱烈參與「2015 年多元文化節—台日踩街嘉年華」活動，內湖區里長聯誼會會長湖濱里里長陳允雪一同前往，延續內湖區與杉並區的交流情誼。

本校一行人在抵達下榻旅館之後，隨即放下行李前往隔天演出的桃井戶外舞台勘查，並進行舞台走位，及音樂的測試。晚上，杉並區田中良區長於位在東京知名神樂坂街區的「鳥茶屋--別亭」餐廳，設宴迎接本校。杉並區區長田中良帶領，出席人員包括宇賀神副區長、杉並區議長、杉並區交流協會理事長，以及區公所各部部長，座高岡寺館長桑谷哲男等，台北駐日經濟文化代表處亦由兼任

本校一行人在抵達下榻旅館之後，隨即放下行李前往隔天演出的桃井戶外舞台勘查，並進行舞台走位，及音樂的測試。晚上，杉並區田中良區長於位在東京知名神樂坂街區的「鳥茶屋--別亭」餐廳，設宴迎接本校。杉並區區長田中良帶領，出席人員包括宇賀神副區長、杉並區議長、杉並區交流協會理事長，以及區公所各部部長，座高岡寺館長桑谷哲男等，台北駐日經濟文化代表處亦由兼任



### 教務長率團參訪日本青山學院大學

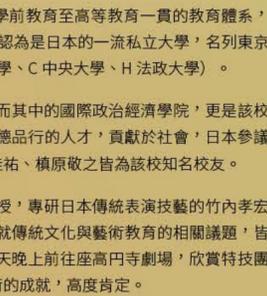
文/研發處 沈秀怡

透過此次應邀來校參加 2015 國際戲曲研討會，專研日本傳統文化藝術資產的沖本幸子教授居中牽線，本校陳正熙教務長、民俗技藝學系李曉蕾主任、藝文中心楊雲玉主任以及研發處沈秀怡，特別利用本校應邀赴日本東京文化交流的機會，抽空拜訪東京知名的青山學院大學 (Aoyama Gakuin University /あおやまがくいんだいがく)。

青山學院大學創立於 1874 年，其辦學團體「學校法人青山學院」擁有自學前教育至高等教育一貫的教育體系，1949 年開設大學教育，其教學品質和國際化的教學環境，蜚聲日本國內，被公認為是日本的一流私立大學，名列東京都內私立五大名門學府 MARCH 五校 (M 明治大學、A 青山學院大學、R 立教大學、C 中央大學、H 法政大學)。

青山學院大學共設有文學、教育、經濟等十大院系，是一所綜合性大學，而其中的國際政治經濟學院，更是該校的重點學門。青山學院大學旨在培養學生成為具有強烈的社會責任感和優秀道德品行的人才，貢獻於社會，日本參議院議員蘆藪、小說家菊地秀行和森村誠一、歌舞伎演員片岡孝太郎、歌手桑田佳祐、植原敬之皆為該校知名校友。

本校此次赴青山學院大學的參訪，受到該校總合文化政學部長堀內正博教授，專研日本傳統表演技藝的竹內孝宏教授，以及沖本幸子教授的熱烈接待，在百忙之中撥冗與本校同仁見面，雙方就傳統文化與藝術教育的相關議題，皆有多方面的意見交換，竹內孝宏教授與沖本幸子教授，並且接受學校邀請，當天晚上前往座高岡寺劇場，欣賞特技團的演出，對團員與民俗技藝學系同學的精湛技藝，及本校傳承發揚傳統表演藝術的成就，高度肯定。



第三天的行程，便是此行參訪的重頭戲：在知名建築師伊東



文化中心長的朱文清顧問，代表沈斯淳代表出席，晚宴氣氛熱烈，欲罷不能，在雙方互贈紀念品之後，才依依不捨地告一段落。

第二天一早，本校全體同仁便整裝出發，早早抵達桃井園遊會現場，雖然天公不作美，鵝毛細雨逐漸轉變為瀟瀟浙浙的斜風陣雨，一陣陣的強風，持續的雨勢，不免讓人擔心演出的順利，所幸杉並區主辦單位做了萬全準備，讓一個接一個的表演節目，都能順利進行。在本校的演出之前，是由杉並區各個民間單位、表演團體所帶來的各類型演出，包括傳統舞蹈、健康體操等，配合熱鬧的園遊會活動，整個會場熱鬧滾滾，為本校的演出營造了熱切的期待氣氛。

本校的演出從一開始的三人變臉節目，便深深吸引住觀眾的目光，接著是一連串與觀眾的互動，完全打破了語言的隔閡，最後，所有演出人員以氣勢撼人的大武術演出，讓全場氣氛嗨到最高點，甚至連園遊會中的各個攤位商家，都掌聲不絕，讚不絕口。

演出當下的熱烈反應，和散場之後的合照要求，都印證了此次台日文化交流的成功，本校張校長帶領特技團以及民俗技藝學系師生，更為未來的繼續合作奠定良好的基礎。

演出結束之後，杉並區人員還特別邀請本校全體成員，到劇場中的阿波舞踊團練場地參觀，親眼見證到了阿波舞踊表演者的辛勤苦練，張校長及學校同仁更親自下場，有了阿波舞踊的初體驗，氣氛熱烈，更讓人回想起 (104) 年，杉並區阿波舞踊團，在本校校慶與內湖區嘉年華中的熱烈場面，對未來再次交流有了更熱切的期待。



文/研發處 沈秀怡

豐雄設計的杉並區最新的劇場—「座高岡寺」的正式演出。為了達到最好的演出效果，特技團團員及民俗技藝系同學放棄了景點的參訪行程，留在旅店養精蓄銳，將自己的身心調整到最佳狀態，以因應晚上的演出。

下午兩點半，全國往座高岡寺出發，先參觀了伊東豐雄的設計，和先進的劇場設備，接著就開始走位、排練，準備晚上的演出。演出前，觀眾陸續進場，全場坐無虛席，18:30 演出正式開始，由中國大陸列為國家二級機密所保護的國寶「川劇變臉」揭開序幕，由特技團藝術總監王希中帶領年輕一輩的曾士龍及何歌茹，精準掌握時間以及現場氣氛，順利炒熱舞台，接著是民俗技藝學系李承佑、李品毅、林乘寬、林祐淵及廖崧辰五位同學，與特技團的搭配演出，身手矯健，默契十足；中場休息前，以默劇演出的插科打諢，亦莊亦諧，逗得台下大小朋友哈哈大笑。下半場一開始的傳統轉盤技藝，配合軟功表演，兼具技術難度與肢體美感，演出最後，以全體表演者合作的大武術，在活潑有力的原住民音樂聲中，將全場氣氛帶到最高點，成功地為這次跨海演出寫下完美的句點。

演出當下的熱烈反應，和散場之後的合照要求，都印證了此次台日文化交流的成功，本校張校長帶領特技團以及民俗技藝學系師生，更為未來的繼續合作奠定良好的基礎。

演出結束之後，杉並區人員還特別邀請本校全體成員，到劇場中的阿波舞踊團練場地參觀，親眼見證到了阿波舞踊表演者的辛勤苦練，張校長及學校同仁更親自下場，有了阿波舞踊的初體驗，氣氛熱烈，更讓人回想起 (104) 年，杉並區阿波舞踊團，在本校校慶與內湖區嘉年華中的熱烈場面，對未來再次交流有了更熱切的期待。



發行：國立臺灣戲曲學院 發行人：張瑞濱 主編：陳正熙 編輯：常志環 2016年01月22日出刊 地址：114臺北市內湖路二段177號 電話：(02)2796-2666 (代表號) 網址：www.tcpa.edu.tw

### 教育部 教育部技職司馬司長暨 諮詢輔導團蒞校視察



文/秘書室 陳增隆秘書  
本校自 101 年起積極推動校務中長期計畫，以落實傳統表演藝術之扎根工作，並於 104 年 12 月 21 日修正後再次提報教育部，鑑此，由教育部技職司馬司長等長官及諮詢輔導團委員組成訪視小組於 104 年 12 月 28 日蒞臨本校指導，訪視小組成員包括教育部技職司馬司長湘萍、佛光大學楊校長朝祥、大葉大學陳副校長明印、國立傳統藝術中心柯前主任基良、技職

司學校經營科劉科長秀及張專員心怡。訪視行程先行視察木柵校區，再至內湖校區，視察本校現階段之兩校區校舍老舊狀況，作為日後本校中長期校務發展計畫積極改進方針及興建劇場大樓未來補助之重點項目。

此次之訪視行程意義重大，不僅代表戲曲藝術教育受到上級之重視，亦凸顯其重要性。本校期盼透過中長期校務發展計畫暨興建劇場大樓之核定與落實，形塑本校成為兩岸三地知名「傳統藝術專業學院」，並且能在時代變遷的洪流中，扮演固守傳統、深化創新的角色，以傳統表演藝術之深厚內涵，為政府全力推動之文化創意產業，培養兼具傳承與創新能量之人才，根植於傳統文化之在地性與經典價值，為我國社會之永續發展，奠定深厚根基，開創可長可久之創新格局。

### 本校磨課師課程「走進臺灣戲曲大觀園」 獲頒金質獎



文/通識教育中心 黃一峰主任  
本校獲獎產品為前副校長蔡欣欣教授規劃主授，並邀請校外傳統戲曲專家學者共同錄製的磨課師課程「走進臺灣戲曲大觀園」。本課程旨在介紹臺灣傳統戲曲的歷史源流與表演藝術，內容包括了崑曲、京劇、豫劇、歌仔戲、客家戲、布袋戲等類型。希望透過文獻閱讀、影音欣賞、表演示範與田野考察等教學策略，帶領同學認識各類的戲曲劇種，領會其表演特色與舞台景觀，同時也能藉此讓同學透過臺灣戲曲，瞭解臺灣政治時代社會文化的轉型變遷，以及各類表演場域的發展，並引發同學對臺灣傳統戲曲編導演出創作、報導文學寫作以及學術研究的興趣。本課程每週一小時，共 18 週。



磨課師為網路教學課程，修課免費，可隨時隨地註冊上課、隨意暫停及反覆觀看，特別適合民眾自修、各級學校老師提供學生預習、課後補充教材，或作為課堂翻轉教室使用。除了示範演出，也有實務學習，讓您親身體驗唱唸作打，迅速掌握臺灣戲曲的「精髓」！

### 戲院要聞



▲ 技職司馬湘萍司長 (左 1)、國立傳統藝術中心前主任柯基良 (左 2)、大葉大學陳明印副校長 (左 3)、張瑞濱校長 (右 3)、萬裕民主任 (右 2)、佛光大學楊朝祥校長 (右 1)

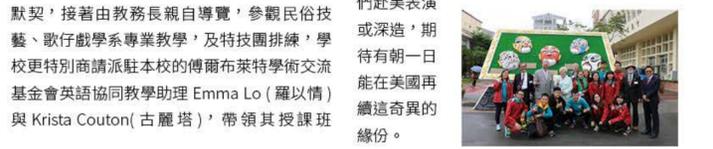


### 美國新英格蘭州 議會領導人訪問團來校參訪並與本校學生共進午餐愉快交流

文/研發處 沈秀怡

12 月 8 日上午，經外交部北美事務協調會引介，美國新英格蘭地區州議會領導人訪問團 (New England Legislative Leaders) 一行 6 人，由羅德島州參議院議長 Paiva-Weed 女士率團，包括羅德島州眾議院教育與文化委員會主席 McNamara 先生、麻薩諸塞州眾議院文化與觀光委員會主席 Atkins 女士、佛蒙特州眾議院教育委員會主席 Sharpe 先生，及羅德島州地方法官 Hastings 女士，在我國駐美國波士頓經濟文化辦事處陳銘後副處長陪同下，蒞臨本校參訪。由於首次來華的 6 位貴賓，對於教育、文化及傳統藝術相關議題，均有高度興趣，因此特別要求來校參訪，並希望與同學深度交流，經由親身接觸，瞭解我國對於傳統表演藝術人才培育的重視。

訪團團先拜會校長，達成未來繼續合作的默契，接著由教務長親自導覽，參觀民俗技藝、歌仔戲學系專業教學，及特技團排練，學校更特別商請派駐本校的傅爾布萊特學術交流基金會英語協同教學助理 Emma Lo (羅以倩) 與 Krista Couton (古麗塔)，帶領其授課班級、及「美國文化研究社 (American Culture Club) 同學，以及英語學藝競賽表現優良同學等共 25 位學生，利用此一難得機會，與訪問團成員共進午餐，除了提供同學磨練英語會話溝通技巧外，並能讓這些來自美國的文化與教育相關重量級議員，透過與同學的進一步接觸，更深入瞭解本校的辦學特色與教育目標，Emma Lo 與 Krista Couton 分享她們在學校的教學與交流經驗，更突顯出本校放眼全球，持續推動跨國文化交流的努力。



短短的一個多小時的參觀行程，讓這群來自美國新英格蘭地區的議會領導人，對台灣的傳統表演藝術教育，有了第一手的認識，本校同學也能透過文武功夫的精湛表現，自我肯定，並能從一開始的稍嫌害羞，到逐漸的從容自在，與他們交換意見，得到這些國外貴賓的高度讚賞，紛紛遞給同學個人名片，鼓勵同學們赴美表演或深造，期待有朝一日能在美國再續這奇異的緣份。

# 《京獎大賽》決賽

104年10月21日，京劇學系與財團法人孟小冬女士國劇獎學基金會聯合舉辦《京獎大賽》決賽，獲獎學生名單如下：



老生特別獎：陳雋、楊釅瑄、王思亭、張士綱

國中部：第一名蔡如意、第二名曾岳鴻、第三名謝樂、第四名馮小玲、第五名楊愛如  
高中部：第一名林心緹、第二名林黛暉、第三名廖亮慈、第四名林晨暉、第五名林益緣  
學院部：第一名孔珮慈、第二名李家德、第三名歐陽霆、第四名余季柔、第五名王佩宣

# 關懷義演

去(104)年9月，京劇學系接獲西湖日照中心來電表示，目前該中心有位本校退休教師(劉長性老師)，念念不忘京劇，並且經常回想過去在校服務時與學生相處的點滴，因此，京劇學系特別安排於10月27日下午赴西湖日照中心，以清唱方式表演《小宴》、《釣金龜》、《二進宮》等知名劇碼，壓軸則是劉老師現場清唱《坐寨》，當場獲得滿堂掌聲。



# 藝師傳承

京劇學系104年度申請文資局藝師曹復老老師傳承計畫，獲得補助，104年10月31日於木柵國光劇場舉辦成果展演：《彩唱》、《轅門射戟》、《打店》



# 校園巡演

京劇學系配合教育部「戲曲傳承，美感提升」計畫，於104年11月26日赴台南市(石門國小、新南國小)演出，獲得全校師生熱烈迴響。



# 「菊園苗尖」演出《大英節烈》

京劇學系特邀本校退休教師郭錦華老師傳授傳統骨子老戲《大英節烈》，並且於104年11月28日下午於國光劇場演出，展現薪傳成果。



# 高三成年禮

文/學務處課指組 楊琬漪

已經舉辦了三年的成年禮活動，逐漸成為本校高三班同學，在進入成年關卡之前的一個重要儀式。104學年度的成年禮，在104年11月25日(三)舉行，由高三各班分別設計「禮、樂、射、御、書、數」六個關卡的考驗，在校長敲下響鑼揭開闖關序幕，讓即將邁入成年的高三同學，如同美麗的蝴蝶破蛹而出、掙脫過去的幼稚，蛻變自我成為一個成熟穩重的人。

闖關活動之後，接著是成年儀典，同學們以鞠躬擁抱感謝師長，在求學路上，無私付出，陪伴大家一同成長，師長們也以紀念印章相贈，引領學生們正式邁入人生的新里程。儀典的最後，全體高三同學高聲宣示，自己會竭盡所能成為一個術德兼備的有品戲曲人，作為踏入成年的第一個自我期許。



# 104年木柵校區學生會、系學會及社團聯合聖誕感恩晚會~百讚百聖，趁聖追擊

文/學務處課指組 趙立酋

在104年度的歲末時節，由眾人引領期盼的大家長所扮演的聖誕老公公揭開歡樂的序幕，並在餅乾糖果的甜蜜氛圍中，陪伴大家共度溫馨感恩的時光！

本次活動由學生會主導，整合6系系學會資源，透過熱舞社拋磚引玉的精采表演，帶動各系盡情揮灑各式絕活。在活潑歡樂的勁歌熱舞中，穿插眾所矚目的抽獎活動，使活動高潮迭起！

全場最受矚目的莫過於評審老師了！此次是由各系學會負責邀請在各行各業展露頭角的學長姐擔任活動評審老師，除借重學長姐的專業知能，砥礪學弟妹們精益求精之外，亦可收見賢思齊之效，真可謂一舉數得！整場活動就在這溫暖幸福的祝福聲中，劃下完美的句點！



# 內湖校區聖誕節感恩 Party

文/學務處課指組 楊琬漪

時值年終歲末的節慶時節，104年12月23日(三)，學校在內湖校區為國小、國中、高中同學，分別舉辦了三場聖誕 party。在聖誕 party，各學系及各個社團同學無不卯足全力，展現動感舞姿、獨特表演功力、大秀功夫特技，在台上魅力四射，同學們相互較勁、交流，共同營造了溫馨、幸福、歡樂的氣氛。

各個 party 發送糖果，所到之處，學生無不大喊：「校長我愛你~」、「謝謝校長」、「聖誕老公公我喜歡你！」，爭相努力引起校長注意，high 翻全場。

學期當中，同學們每天都在緊湊的課程中，努力學習、練功，自我惕勵提升，至少在這一週，大家可以暫時放下沉重的學習負擔，共享聖誕歡樂，歡度佳節。



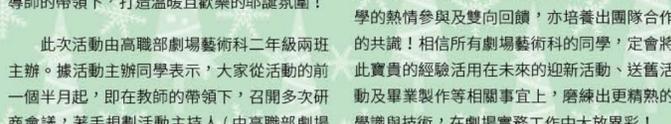
# 【104年木柵校區高職部社團成果發表暨耶誕感恩晚會~Wonder Christmas】

文/學務處課指組 趙立酋

在104年度歲末感恩的季節裡，由本校和藹可親的大家長所扮演的聖誕老公公敲響溫馨的樂章，在劇場藝術學系系主任及高職部各班導師的帶領下，打造溫暖且歡樂的耶誕氛圍！

藝術科學生擔任)、活動流程、活動節目、交換禮物、串場遊戲等細節，並同步製作現場佈景及所需道具等，每項事宜均考驗著學生的統整與溝通協調能力，在老師的循循善誘下，學生們透過本次活動，展現值得喝采的成果！

在歡欣喜樂的氣氛中，同學們透過遊戲及交換禮物等活動，分享祝福與感恩！期透過此項活動，促進高職部劇場藝術科全體同學的互動，增進各班同學們的溝通協調能力；各班同學的熱情參與及雙向回饋，亦培養出團隊合作的共識！相信所有劇場藝術科的同學，定會將此寶貴的經驗活用在未來的迎新活動、送舊活動及畢業製作等相關事宜上，磨練出更精熟的學識與技術，在劇場實務工作中大放異彩！



# 第二屆黃月娥女士藝術獎學金以藝德精進者為榜樣



文/進修推廣組 馬筱茜組長

凌華教育基金會嘉惠本校學子，對具藝術天分又奮發向上、努力向學的資優學生頒發「第二屆黃月娥女士藝術獎學金」，特於2015年12月26日，假校園劍潭青年活動中心舉辦獎學金頒發典禮。當天獎學金頒發，結合該基金會「倪仲賢先生獎學金」共同進行，與會貴賓有倪寒芳董事長、劉均董事長與本校張瑞濱校長等，共同頒發獲獎學生，本校榮獲獎學金同學計有國中組4名、每人獎學金5,000元，高職組5名，每名1萬元，大學組10名、每名2萬元，共計有19名學生受惠、獎學金27萬元。



獎學金頒獎前，本校張瑞濱校長特別感謝凌華教育基金會透過異業結合，與國立臺灣戲曲學院攜手傳承發揚傳統藝術，鼓勵學生，尤其獲得這個獎學金者都是技藝、品德精進的優秀學生，得獎更有助於未來學習成長道路上自我肯定，可發揮正面的影響力，期盼得獎同學成為各科系見賢思齊的目標，成為學弟妹們學習努力向學的榜樣，相信藉著這份動力，大家互相激勵，蔚為風氣，將來必定更卓越。

倪寒芳董事長也表示：這項獎學金是為紀念她的母親黃月娥女士，黃女士生前對戲曲藝術特別鍾愛，故希望大家繼續攀上高峰，以優越的成績及品德申請獎學金，在學涯的路上遇到挫折不要氣餒，因為只要您願意，總會有人相互扶持。倪董事長更特別叮嚀本校同學，得道多助，只要努力及持之以恆，沒有無法完成的夢想。

當天獎學金頒獎典禮場面溫馨感人，獲獎學生發表除了感謝「凌華」給予高額獎學金，並說明這是一個以術科與品德優異的表現來申請的獎學金，不僅鼓勵他們持續精進學習，也有助於自身家庭經濟，給予同學們無限的激勵與殊榮。



# 假日傳統藝術學校 吉慶校園戲遊取經趣

文/進修推廣組 馬筱茜組長

由國立台灣戲曲學院與吉慶國小合作辦理的假日藝術學校，自2014年起迄今業已為期一年多，2015年11月28日特別結合本校磨課師課程「戲曲臉譜畫西遊」，帶領小朋友在戲曲藝術的園地，「藝起取經趣」。



國立臺灣戲曲院推廣組馬筱茜及常志環組長，當天與京劇學系楊明老師帶領助教，先裝扮「西遊記」人物唐三藏、孫悟空、豬八戒、沙悟淨淨師徒四人，進入吉慶國小，讓小朋友猜猜看角色，現場小朋友讚嘆聲連連，直呼自己也要學、也要演，後續並為小朋友帶來一系列「西遊記」身段武功教學及戲曲西遊記臉譜，現場實際示範京劇臉譜畫法，並解說每位角色戲服紋樣與盔頭等戲曲衣箱奧秘，京劇墨墨登場體驗結束後，紛紛嚷著說：「今天我取經學藝，扮著戲曲人物的妝回家，跟家人分享西遊故事，並且讓他們猜猜我是誰！」

吉慶國小校長胡銘浚表示：「之前辦理假日藝術學校，讓學童在實作中體會傳統藝術的趣味與內涵，接觸傳統戲曲藝術課程，之後開辦「歌仔戲社團」，攜手請國立台灣戲曲學院歌仔戲學系的師生帶領小朋友唱大戲，並分組練習身段、曲調、唱腔，有「身騎白馬、陳三五娘、逛花燈」等好玩的曲目，孩子們不僅高聲大唱「身騎白馬走三關」，並互相模仿「身段」，讓全校充滿濃濃的傳統戲曲味！」

戲曲學院有幸能傳授這些有興趣的孩子，除了傳承傳統文化推廣之外，也期盼藉由戲曲結合文學小說，讓孩子們在歡愉的氣氛中認識傳統戲曲，為這些孩子增添藝術涵養，拓展未來升學路途及管道多元化，相信藉由藝術教育，讓孩子翻轉人生，揮灑自己的天空，讓傳統戲曲藝術課程顯得特別的有意義！



# 城隍廟建廟134年廟慶活動並頒贈獎學金

文/進修推廣組 馬筱茜組長

台北城隍廟建廟134周年，11月12日擴大辦理廟慶活動，並頒發獎學金鼓勵學子，熱心參與社會公益，備受好評。



2015年11月12日當天的「城隍廟慶祝建廟第134年廟慶」系列活動，源於城隍爺生日擴大慶祝，當天開幕式北中南各地城隍廟相關代表皆出席盛會，恭逢其盛，本校因與城隍廟有產學合作計畫，也赴會演出，共襄盛舉，台北市長柯文哲也蒞臨現場，並觀賞本校演出，直呼戲曲藝術表演精湛，令人稱羨。



當天城隍廟慶祝活動暨演出，係由本校張瑞濱校長帶領本校京劇學系、戲曲音樂學系及民俗技藝學系師生共同參加，此次特別將城隍廟廟慶透過戲曲音樂系演奏與京劇學系的演唱，進行民間祭典與戲曲藝術作完美融合，現場開場樂由戲曲音樂系帶來的鼓勁進擊，之後由京劇學系帶來「天官賜福、跳財神、五子登科」等古慶戲及民俗技藝等系列表演，整場表演虎虎生風，精緻又典雅，十分引人注目。表演結束，城隍廟楊榮次主委特地致贈本校獎學金200,000元，以提供本校家庭經濟有限之學生，計國小17名、國中22名及高職33名、大學47名，共有119名學生可受惠。



# 日本松德學苑蒞校「京劇藝術體驗」

文 / 出版組 常志環組長

連日來姊妹校-日本松德學苑與本校長期保持友好關係，定期至本校學習傳統戲曲文化，讓中日文化交流密切不中斷。本次於 104 年 12 月 11 日蒞臨本校進行京劇藝術體驗，此行來訪師生一行人，到本校雖然僅有短短的上午半天時間，卻在本校留下了美好的回憶。本校進修推廣組特別安排了京劇團員授課，課程包括動靜皆美的戲曲身段、震撼人心的京劇鑼鼓，及色彩鮮明的臉譜彩繪，每位同學都感覺相當新奇。尤其臉譜彩繪課程時，同學們盡情的揮灑，並在自己親手彩繪的面具上寫上自己的名字，每張獨特的臉譜都有了自已的歸屬，也是別具意義。



# 入冬微涼之際，碧湖劇場熱情待客

文 / 藝文中心 吳沛純

在入冬微涼之際，「碧湖劇場」演出團隊成員，用熱情迎接了 9 個單位的參訪，共計 8 場次，近 700 人：

## 一、11月參訪團體：

明和旅行社、多元智慧幼兒園、伯大尼美國學校、奇幻幼兒園、台大國際華語研習所

「明和旅行社」的陳導遊帶領約 20 位熱愛京劇的日本訪客前來參訪，京劇團「西遊記之偷桃盜丹」，滿足日本訪客之京劇魂；綜藝團「原鄉風情」華麗的服飾，高難度的演出，牽動場內每個人的神經，尤其是「椅子頂」，讓遠從英國回台之霍小姐，忍不住起身鼓掌良久。



為了歡迎「多元智慧幼兒園」的參訪，綜藝團特地更換節目為「手忙腳亂、呼啦圈、滑稽打蛋、扯鈴」；開場時「超級瑪利」的配樂，立即拉近團員與孩子們的距離，有趣的打蛋演出，更讓小朋友嗨翻天。

儘管只有預約觀賞「京劇文物館」，但京劇團「張雲崧、朱民玲、趙揚強」三位老師，仍敬業地幫「奇幻幼兒園」的小朋友導覽，老師們生動的解說及現場體驗活動，讓小朋友在寓教於樂過程中，瞭解京劇文物的故事。

迷你小團「台大國際華語研習所」，研習學生們卻各有來頭，看似嬉皮的大男孩，身份卻是紐西蘭的外交官呢！學生們除了觀賞綜藝團「原鄉風情」的演出，亦有幸與團員「曾士龍、任海璋」對談，藉由簡短的座談會，瞭解團員的培育過程與他們如何克服困難與恐懼。

## 二、12月參訪團體：

馬禮遜美國學校、新亞旅行社（學校法人津田學園）、中崙高中、世帝喜旅行社（神戶市立盲盲高等學校）



「12 月份有兩場由旅行社代辦日本團體畢業旅行，分別為「學校法人津田學園」（新亞旅行社）、「神戶市立盲盲高等學校」（世帝喜旅行社），據導遊表示，學生們來台期間，訪問許多場所，惟有「碧湖劇場」觀賞，具有文化傳承涵蘊，實別具意義。

「馬禮遜美國學校」遠從台北北上參訪，學生們除了觀賞兩團精湛的演出，亦不忘記埋首寫師長們指定的作業。為配合「國中學生技職教育體驗學習課程」，中崙高中與四位歸國華僑先觀賞兩團的演出，之後由京劇團張雲崧老師協助京劇文物館導覽，張老師深厚的京劇素養，讓四位華僑對導覽內容讚不絕口，並已開始著手擬訂下回的參訪行程。



# 「第二屆海峽兩岸文化遺產節暨第五屆海派文化藝術節」系列活動

## 《敦煌國樂—臺灣校園行》，首站訪戲曲

文 / 藝文中心 李雅婷

上海唯一的職業民族室內樂團—上海警憶民族室內樂團於 104 年 11 月 25 日訪臺，在四所大學及南投國立台灣工藝中心舉行五場《敦煌國樂—臺灣校園行》巡迴演出，本校為校園巡演第一站。



這是第二屆海峽兩岸文化遺產節暨第五屆海派文化藝術節系列活動之一，由中華文化聯誼會、上海文化聯誼會及台北市文化藝術促進協會共同主辦，邀請名聞遐邇的上海警憶民族室內樂團訪臺演出，再現敦煌國樂之美。

重奏：《彝族舞曲》、絃絲五重奏《歡樂的夜晚》、情景重奏《野蜂飛舞》、中阮獨奏《悠遠的歌聲》、合奏《甄嬛》、合奏《流星花園》、合奏《千手觀音》、合奏《上海回憶》。特別值得一提是二胡二重奏的《螞蟻》，搭配主持人妙語如珠的介紹，團員以二胡的抑揚頓挫中，揣摩螞蟻的單獨行走、彼此嬉鬧、至最後一群螞蟻互動的熱鬧情景，尤為有趣，讓人不得不豎起耳朵，一同隨絲竹琴弦進入音樂創造的立體想像世界。

唐朝詩人白居易〈琵琶行〉詩句中曾寫到：「轉軸撥絃三兩聲，未成曲調先有情。……大絃嘈嘈如急雨，小絃切切如私語。嘈嘈切切錯雜彈，大珠小珠落玉盤。」詩人從琵琶女的琵琶聲，將抽象虛擬聲音形容成具體存在事物，如雨聲、人聲、珠玉，琵琶聲在詩人筆下中所建構出來的想像空間，由當日演出中同樣體會到了詩人感，更體現了國樂的魅力與精神。



本次來臺，共計 10 位團員，各個身懷絕技，演出經歷豐富，對本校學生是很好的見習機會。活動一個月前，本中心即特別邀請戲曲音樂學系於課程之餘至中正堂欣賞演出，以及京劇學系、民俗技藝學系、客家戲學系、歌仔戲學系之高職生，全場演出共 90 分鐘，中場無休息，座無虛席，學生反應熱烈，民眾更是一位難求。

本次活動對本校青年學子來說是一次很好的藝文交流經驗，演出後學生爭相與團員合照，期盼下次本校再有機會能進行合作演出，讓本校青年學子獲得學習動力，擴增藝術音樂視野，同時也達到增進與里民之情誼互動，為彼此創造美好的回憶。



# 民俗技藝學系

## 力與美！雜技軟功道具研發成果發表

文 / 民俗技藝學系 林秋容

民俗技藝學系辦理文化部文化資產局補助「雜技軟功道具傳承與創新研發」計畫成果發表，於民國 104 年 12 月 17 日假本校中興堂舉行，由李曉蕾主任主持，本校張瑞濱校長、文化資產局施國隆局長及文化資產保存文化中心李麗芳主任等蒞臨現場指導。

特技軟功的文化保存與延續，對臺灣民俗而言是相當重要的一環，本校民俗技藝學系以保存特技文化為己任，承蒙文化部文化資產局補助進行特技軟功咬口研究，得以結合科學研究與軟功技術，進行軟功咬口無形文化資產研究及保存。

在臺灣特技表演藝術仍屬邊緣地帶，留存下來的研究資料有限，本校除了保存傳統特技多項表演項目外，若更能將經典特技表演項目逐一專案研究，不僅能夠傳承民俗傳統藝術，更能推動特技表演藝術永續發展成就與價值。

整個「雜技軟功道具傳承與創新研發」計畫，運用先進科技，同步檢測學生技能與道具的設計與研發，以推動臺灣高超軟功表演在技巧上的提升，達到臺灣民俗藝術傳承與特技表演藝術文化的永續發展。

當天的成果發表，總結了第一階段的研究成果，獲得在校內外長官的高度肯定，並且期待後續延伸的研究計畫，為特技雜技的學術研究，累積更為豐碩的成果，提升傳統文化資產的價值。



# 客家戲學系

## 客家戲學系演收冬戲《九尾仙狐》

文 / 客家戲學系主任 蘇茂婷

104 年 11 月 20 日，客家戲學系獲選參與客家委員會舉辦之「104 年客家傳統戲曲收冬戲」，由本系與音樂系大學部學生執行桃園龍元宮的演出。本系動員全系同學投入排練，由劉麗株、黃俊瑋、齊保強老師排，推出客家大戲《九尾仙狐》。

德發攜母逃回故鄉，母親悲傷過度失明，而修煉成仙的狐狸仙子為報答救命之恩，化身為人，扭轉孤兒寡母艱困的命運。主演狐仙的劉姿吟扮相甜美、唱腔婉轉，由青衣挑戰武旦，表現讓觀眾眼睛為之一亮。演丑行的方朋瑜（飾田螺）、吳政迪（飾家僮）插科打諢、活潑逗趣，現場觀眾笑聲連連。武戲排場壯觀，演員翻打跌仆，炒熱現場氣氛，文戲細膩逗趣，引人入勝。

客家莊的收冬戲，是以熱鬧的戲曲表演，慶祝平安豐收，並酬謝神明一年來的保佑，展現出客家族群「敬天惜地」的精神。開戲之先依民俗慣例先扮仙，扮仙戲《三仙會》由福、祿、壽三仙開場，三仙各獻之寶有其象徵意義：福仙獻壽神，象徵人民希望狀元高中；祿仙獻麻姑，代表民眾希望長命百歲；壽仙獻白猿，白猿獻蟠桃象徵希望長生不老。由三仙、喜神、麻姑、猴群組成的扮仙戲排場盛大，演員扮相俊美、身手俐落，音樂動聽悅耳，觀眾人潮迅速聚集。

此次在廟前進行戶外演出，客家委員會副主委佐銘到場嘉勉學生並全程看戲以示其重視本系傳承客家文化的教學成果。學生們透過本次演出，實際進入廟會外台，和觀眾近距離接觸，是很好的學習機會，同時把優質戲曲帶入民間廟會，現場更是吸引滿滿的觀眾欣賞。群眾群不同於以往的家長、親友以及關心客家戲曲的藝文界人士之外，更有許多來自不同社會階層與年紀的觀眾參與，足見客家戲曲有其市場及觀眾群，值得本系同學好好耕耘。



# 戲曲音樂學系

## 音樂系抱回「2015北音杯錦標賽」冠軍獎杯

戲曲音樂系女子組籃球隊繼「2014 年北音盃籃球錦標賽」奪得亞軍後，在教練陳志方、黃偉揚帶領下，今年又「2015 年北音盃籃球錦標賽」抱回冠軍獎盃，同時音樂系大三班鍾采彤也榮獲本屆北音杯最有價值球員 MVP (Most Valuable Player Award)。



## 北管音樂的保存與發揚延續傳承使命

戲曲音樂系的必修項目主修樂器、戲曲樂器、北管嗩吶、戲曲鑼鼓已及鍵盤是本系學生的必要專長，其中以傳統戲曲以及北管音樂更為之重點，張校長更是對於北管音樂的保存與發揚念茲在茲、耳提面命的希望音樂系更為發揚，只要有排練或演出定親自到場督課。



## 音樂系絲竹樂團爭取宣揚外交國際曝光率

本系絲竹樂團經常擔任外交部教育部之迎賓晚宴，本次應教育部技職司邀請擔任提昇臺灣技職教育國際化「台奧論壇」迎賓晚宴，台灣民謠器樂獨奏、溫馨小品客家風情、原民樂曲獲得馬司長肯定。





### 駐校藝術家『104年歲末寫春創作展』

文 / 藝文中心 蘇俊民

104年歲末，家家戶戶準備除舊佈新、迎接105年新春之際，國立臺灣戲曲學院在12月25及30日，先行於內湖、木柵兩校區舉辦『104年歲末寫春創作展』，由駐校藝術家及全國近30位書畫名家現場揮毫，共同歡喜迎接明年新春。

本校校長張瑞濱博士，自接任校長四年多來，在校務發展與藝術教育上貢獻卓越。張校長愛好書法字畫，期望培養與提昇學生藝術素養，並積極帶動學校周邊地區之戲曲和書畫藝術氣息，自103年末至104年已舉辦四場書畫活動，成績斐然、有目共睹。

104年末，欣逢猴年新春，本校擴大舉辦『104年歲末寫春創作展』，駐校藝術家邀請到30多位全國知名書畫家，群聚一堂，現場創作、揮毫寫春。12月25及30日於內湖及木柵兩校區的活動會場，擠滿社區里民及本校師生，共同觀賞書畫家藝術創作、浸淫於書畫藝術之中。里民來賓及師生歡喜地捧著書畫家親筆寫作的春聯和創意寫春圖像，無不笑顏綻開、喜迎新春。



### 圖書資訊中心

**New arrivals**

**《在國曆書展展 - 國曆書展大企劃》**

**《國曆書展的魔法書展》**

**《國曆書展的魔法書展》**

### 京劇學系更上層樓

文 / 京劇學系主任 萬裕民

這一陣子京劇系熱熱鬧鬧，鑼鼓喧天，京劇舞台盛況連連。籌備了一年，由台北市文化局策劃的「藝術傳藝」工程，由曹復永老師指導《轅門射戟》舉辦成果展演。此外，由郭錦華老師指導《大英節烈》並對外公演。名師傾囊相授，同學們亦步亦趨，反覆排練，京劇技藝跨步向前。師生們兢兢業業全力以赴，終於交出亮麗的教學成績單，頗令人欣慰。

首先是10月31日曹復永老師的傳藝展演劇目《轅門射戟》。正戲之前有熱鬧節目，首先是舞蹈表演《進擊》，因為曹復永老師是中正高中的「駐校藝術家」，所以邀請中正高中的舞蹈科學生表演，由劉純英班主任領軍共

襄盛學，學生們舞技精湛，青春有勁，實收錦上添花之效。第二個節目是京劇小段《武松打店》，李家德的武松，氣勢架式有型，短打武功扎實，表現亮眼。余季柔的孫二娘，神情慍慍，身手靈巧，招式分明，彼此的摸黑對打，默契十足，嚴絲合縫，好戲一齣。接下來主戲《轅門射戟》登場，先由賴佳琪、郭志騰、林黛擘三位同學彩唱二六、搖板、快板，唱腔嗓音進步，身段中規中矩，足見學習認真有成。正式演出，「呂布」一角，第一場由林璟辰擔任，出場、引子、定場詩、二六、快板，有顯著的提升。第二場由王佩宣擔任，倒板娃娃調、二六，流水板、快板，唱腔尺寸，層次區隔，拿捏得宜，音色脆亮。第三場由王璽偉擔任，倒板、搖板、快板，唱腔勁頭氣口運用，恰如其分，嗓音悅耳，身段有大將之風。歐陽霆飾

演紀靈，唱念氣勢，襯托氛圍，可圈可點。當天的展演，同學們在曹老師長時間的個別調教下，各個表現得體，整體的表演圓滿成功。

11月28日京劇系學生對外公演《大英節烈》，這是一齣傳統經典名劇，特邀郭錦華老師重點指導，並由曹復永、丁中保、李光玉、李佳麒等老師各自指導劇中腳色，終收分進合擊之教學成果，呈現出各就各位的氣勢場面。余季柔飾陳秀英，由郭錦華老師細心指導，余季柔扮像俏麗，踩踏詮釋青春少女，活潑嬌巧，劇中全方位「唱、念、做、打」的表演，花衫唱功、踢功、水袖功，小生娃娃調，武生靠功起霸開打，無不精緻到位，表現優異，滿堂喝采，正所謂：名師出高徒。羅海辰飾演陳母，初次嘗試彩旦角色，從生疏到熟練，挑戰體驗過程不易，表現不錯。王詠增飾演石文，

多元化的角色參與，念白口齒清楚，喜感渾然天成，挑戰成功。王佩宣飾演匡忠，由小生演到老生，人物詮釋分明，唱念身段講究，足見用心。李家德飾演王富剛，唱念靠功，恰好處。王思婷飾演王夫人，郭品彤飾演關月英，蘇建宇飾演石須龍，施宏駿飾演關伯，都能認真敬業，凝聚全劇的整體性，功不可沒。這齣經典大戲的演出，提升了學生的眼界及表演藝術的高度。感謝郭錦華老師不吝此寶貴的京劇藝術傳承資源，音樂系、劇場學系、劇團師生們幕後功臣的辛勞，以及京劇學系老師們長期灌漑菊園苗尖，嘉惠京劇系學子，由衷感激各位的鼎力協助，大家辛苦了！

京劇學系的師生固守京劇舞台，表現的劇藝和自信是值得期待的，讓我們持續的努力，一起展望台灣京劇的未來！

### 光的所在・人情雋永

劇場藝術學系在2015年國際人權日動員了大學部二、三年統籌製作、設計、執行了中樞在臺北中山堂的演出活動，並由高職部一、二年級擔任外場導引接待的親善天使。

總統、文化部長暨白色恐怖受難者前輩與家屬均與會的國家追思祭典，在花藝典雅設計的會場，本系並擔綱大軸演出由蔡依雲老師編劇、楊雲玉老師導演，依據國家人權博物館籌備處暨中央研究院臺灣史研究所共同出版的《獄外之囚 - 白色恐怖受難者女性家屬訪問紀錄》上 / 中 / 下三巨冊，145萬字、28名受難者家屬的訪談中取樣、重組，編寫成一個縱向時間軸從黃昏到黎明的故事《光的所在》。

這是一個結合詩、歌、聲音、影像裝置與戲劇表演的複合媒體演出。劇中並不特別標示受難者家族姓氏，因為在那樣肅穆的年代，受難者家屬的恐懼是無所不在的一致，受難者家屬的哀傷是無法言喻的相同，受難者家屬的未來是無可奈何的明日期待。熱血男兒高唱絕頂青春之歌，堅持理想不滅信念，從容面對牢獄。透過獄外家屬（尤其女性家屬）堅忍操持家庭、教養孩子，以及面對社會的無形煉獄中，女性角色在重重歲月磨難、生活考驗下，所顯現的艱毅卓絕，用以折射白色恐怖下時代好男好女對自由、人權生命信仰的追求。這樣同理情感的女性堅毅贏得了在場眾多受難者前輩與家屬高度的共鳴肯定。

白色往事不如煙，全劇以這樣的情懷仰望政治受難者及其家屬如日月星辰。家書、訣別信、文告、判決書為本劇倚恃的主軸，這些深情迷樣的文字，幻化成舞臺意象，用以追尋那個理想奮力燃燒的時代，繼續傳承「青春真正的價值在於建設，在它對以後的人生所儲存的活力和才能，在它的影響力量。」的人權希望。

同時也為制式的國家追思祭典豎立一個以劇場綜合藝術展現的情感紀念碑。



### 京劇團

### 京劇團赴中國崑劇節、上海國際藝術節 演出圓滿順利

整理 / 京劇團 章柏壽

本校京劇團參與「第六屆中國崑劇藝術節」盛會，增進兩岸崑劇藝術人才交流。同步涉取涵養兩岸崑劇藝術養分，充實昇華自身的專業劇藝、交流延續傳統戲曲藝術文化的人才活源。臺灣作品新編崑劇《楊妃夢》2015年10月19日假蘇州公共文化中心劇場演出，本次演出更是受到兩岸媒體關注，給予熱烈報導。觀眾對於臺灣團隊在中國崑劇藝術節演出新編崑劇《楊妃夢》讚嘆連連，也見到崑曲人才傳承的可貴與成果，希冀本團多努力以揚崑曲之光。



2015年10月22日至10月26日受邀參加「第十七屆中國上海國際藝術節」活動，呈現經典創新《羅生門》，通過「男人」、「強盜」、「女人」三段式結構的「問話」，重建竹林詭譎離奇的兇案現場，試圖挖掘偵查男人死亡的命案真相。本劇分別於1998年、2014年國家戲劇院演出，每回推出必造成轟動與廣大迴響。本次也將與上海戲劇學院青年京劇團聯演，藉由兩岸青年團員戲曲文化交流，充實昇華自身專業劇藝。

透過參與國際藝術節盛會，彰顯臺灣「創意文化」、「藝術外交」之功能，在傳統的基礎上展開創新企圖，展現繼承經典、深化創新、藝術傳薪、文化交流為使命，打造精品藝術，發展臺灣文化軟實力。

### 綜藝團

### 雜技卡藝工程巡演 忙送最好的表演藝術到各地

文 / 綜藝團 謝美玉

為將表演活動零距離送到民眾面前，新北市政府文化局舉辦「紙風車臺灣鄉村卡車藝術工程」三場巡演活動，本校「臺灣特技團」擔綱11月15日新北三芝國小壓軸演出，帶來顛覆民眾對傳統雜技的認識的《百戲大觀》演出。



「紙風車台灣鄉村卡車藝術工程」是由文化部、新竹物流與紙風車三方共同發起，藝術卡車至今已走過17個縣市及78個鄉鎮市區，參與觀眾人數已超過102,220人。新竹物流王俊凱總監表示，改造一台六、五噸的卡車，讓它可以走遍臺灣各個偏遠鄉鎮，主要是希望讓交通不便的大小朋友不用跑很遠，就近欣賞優質的演出節目，要把臺灣最好的藝術送到鄉鎮的最末梢。

另也參與「紙風車臺灣鄉村卡車藝術工程」花蓮台東巡演活動，於11月26日至29日為花蓮及臺東民眾帶來精彩的《百戲大觀》演出，四場表演均受到熱烈的歡迎與喜愛。

紙風車文教基金會任建誠副執行長表示，



### 《臺灣先覺蔣渭水》 12/19-20宜蘭演藝廳隆重獻演

蘭陽戲劇團在2015年底推出年度大戲【台灣先覺蔣渭水】，此次製作將融合傳統歌仔戲唱腔與現代劇場史詩化的時空交錯，呈現全新創意的新編現代歌仔戲。

國立台灣戲曲學院特技團在蘭陽戲劇團年度大戲製作過程中，加入台灣特技團的傳統特技與現代武術的元素，除了能呈現傳統歌仔戲的文化內涵外，更能厚植傳統戲曲與現代藝術跨界合作的多元藝術，碰撞出更具創意、跨領域藝術結合的火花，也為台灣藝文領域創造出引領跨界藝文結合的新紀元。

文 / 綜藝團 謝美玉



### 臺灣京劇《孫中山》慶祝國父誕辰150歲

中華民國104年適逢國父誕辰150歲紀念，為感念其豐功偉績，一生致力建設民主國家，文化部所屬國立國父紀念館於11月12日國父誕辰紀念日，特請國立本校京劇團製作臺灣京劇《孫中山》以演劇生動呈現國父勇敢過人的個性特質，為擴大紀念活動拉開序幕。

國父孫中山先生推翻滿清，建立民國，致力於革命，並創三民主義，其熱情、犧牲與奉獻，以一人之魅力帶動時代風潮。本校京劇團製作臺灣京劇《孫中山》以傳統戲曲創新演繹，用文戲鋪陳，有武戲精采，配上鑼鼓音樂節奏，利用戲曲寫意虛擬的藝術特性，建構國父故事新奇的藝術特色，以鮮活的場景表現出偉人勇於仗義直言的熱血，演出結束後，廣受各界好評。



### 演出活動預告

日期	星期	時間	演出劇目	演出場地
1月30日	六	14:00	復興劇場《關龍宮》、《搜孤救孤》、《澠水》、《石秀探莊》、《封箱》	中正堂
2月27日	六	18:00 19:00	《借扇》、《打紅王》	故宮週末夜

### 傳統藝術走進校園 戲曲・雜技輪番上陣

文 / 綜藝團 謝美玉

臺北市立南港高中為使莘莘學子體驗及接觸京劇藝術與特技表演，期與學校通識、文化藝術課程結合，特邀本校兩團深入校園進行藝文展演活動，將京劇與雜技藝術向下扎根，讓年輕學子認識京劇及雜技藝術之美，進而厚植年輕觀眾群，讓戲曲及雜技表演永遠傳唱不墜。

展演活動設計上下半場，上半場京劇演出，觀賞前先導聆說明再表演，校方選取的是



### 高雄戲獅甲開幕 旗鼓喧天 熱鬧非凡

文 / 綜藝團 謝美玉

「戲獅甲」為高雄市特定的傳統文化節慶活動，也是臺灣陣頭界的年度盛事。睽違二年，今年活動首度運用「水」元素，在水深3米的高雄國際標準游泳池中，打造世界唯一水上檣島供選手比賽。選手們兩天內要完成獅王爭霸擂台兩回合的水陸纏鬥，挑戰難度更高，更有可看性。

本校臺灣特技團與九天民俗技藝團合作，將雜技中的旗舞、高竿、中幡與九天的鼓藝結合，製作出一項兼具創新亮點的表演節目，為戲獅甲的開幕活動，揭開熱鬧繽紛的序幕。

